

SZEKELY UJSÁG

egyesülve a
SZEKELYHIRLAP-pal

(GAZETA SĂCUIASCĂ)

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

fuzionat cu
ZIARUL SĂCUESC

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Voevodul Mihailu
1. szám.

Redactor responsabil și editor — Felelős szerkesztő, kiadó
Kovács J. István

Redacția și administrația:
BIROU DE ZIARĂ KOVACS
Ștrada Voevodul Mihailu 1.

Sokra bizlak*)

„Jól vagyok jó és hű szolgám, kevesen voltál hű, sokra bizlak ezután; menj be a te Uradnak örömébe.” (Máté 25 : 21)

A hűséges ember türelemmel kitart a munka, a gondolat és az emberek mellett, akikkel valamiben megállapodott. Kitart türelmesen a családjá, a nyelve, a népe, az elhivatása, a barátjai mellett. A hűséges ember tehát más, mint a mai átlagember, aki úgy változtatja a szokásait, felfogását, ha kell, akkor a nyelvét, a nevét és a hitét, sőt a házastársát is, ahogy azt pillanatnyilag legelőnyösebbnek vagy legkellēmesebbnek tartja. Az átlagember egyszerűen „élni tudásból”. „alkalmazkodásból” könnyedén eldobja magától azt, amit kevés idővel azelőtt még szentnek, nagynak, megbecsülendőnek hirdetett. Többre tartja azt, amit ujonnan megnyert azzal a kevéssel szemben, amit régi állapotában birtokolt. Hányszor hallani hűtlenné vált regáti magyarok ajkáról: „Miért legyek én hűséges: azért a száraz kenyérért, amit otthon kaptam; vagy a névért, amiért annyi bajom volt?” Ez kevés nekik. Kevésnek tartják mindazt, amit szüleiken át a mi népünk, a mi egyházunktól, a mi vérünk, a mi vetik maguktól.

Mindezt nem teheti a hűséges ember, hanem türelemmel kitart.

Türelemmel kitart a kevés mellett: a szegényebb élettárs, a megszorítottabb életlehetőség, a nehezebb életkörülmények, a kevesebb helyen használható nyelv, az akadályokat jelentő név, a nagyobb áldozatokat kívánó iskola és egyház, a szerényebb külsejű és kevesebb pénzü barát, a nem közhasználatu becsület és tisztesség, az otthoni egyszerű és becsületes szokások mellett.

Krisztus nagyon nagy súlyt helyezett a hűségre. Több alkalommal beszélt róla: A hű szolga kap nagyobb megbízatást urától; a hűtlen sáfártól pedig elveszi ura a megbízatást; „ha a kevesen hűvek nem voltak, ki bizná reátok a nagyobbakat?” Akiben nincs meg a hűség, abban szeretet, békesség, igazság sem lehet. Akiben ezek nincsenek, nincsen abban az Istennek Lelke és nem az Isten gyermeke az. Magától értetődik, hogy az ilyeneknek nem ad az Isten nagyobb tapasztalatokat az igazi élet területéről.

Aki kitartó hűséggel megőrzi, megbecsüli és gyümölcsözteti örökségét, azt az Isten sokra bizza ezután,

„Sokra bizlak ezután”. „Irgalmaságot cselekszem ezeriziglen azokkal, akik engem szeretnek és az én parancsolataimat megtartják”, ez az ígéret

*) A Bucurestiben megjelenő EGYHÁZI UJSÁG-ból vesszük át a sorokat.

A kormány fokozott tevékenysége

A kormány az utóbbi időben fokozott tevékenységet fejtett ki. Az államélet minden területén, minden állami intézményben szorgos munka folyik.

Miután a nemzet teljesítette a szükséges erőfeszítést minden veszély megelőzésére, ami március hónap elején fenyegethetett, a nélkül, hogy ezzel az államélet normális folyásában a legesekélyebb zavar állott volna be, a kormány elkészítette az új pénzügyi év költségvetését.

Megnövelte a kormány az általános kormányzati tevékenység fokozására szükséges anyagi eszközöket, ellátta a hadsereget a hadfelszerelés minden lehetőségével.

A kormány diplomáciai tevékenysége a határ biztosítására vonatkozó érdekeinek megfelelően folyt le.

A gazdasági együttműködés területén, amelyen a népek egymáshoz közeledésére vezető út egyengethető, a kormány megadta hozzájárulását a Németországgal és Franciaországgal kötött kereskedelmi egyezményekhez.

A jövő hétre várják az angol gazdasági bizottságnak az országba való érkezését, amely azzal a megbízással jön, hogy megvizsgálja az Anglia és Románia közötti gazdasági együttműködés lehetőségeit.

A mezőgazdasági évad a legjobb reményekre jogosítván indul. A földművelésügyi minisztérium, amelyet teljesen újjászervezték, hogy jobban megfeleljen a követelményeknek, kellő támogatásban részesítette a földművelőket.

A honvédelemmel kapcsolatokban a munkások hazafiassága önként napi két órai munkaidő többlettel emelte az üzemek teljesítőképességét.

A gabonapiacra a riasztóesemények ellenére sem történt semmiféle áringadozás.

A gazdasági körök éppúgy, mint az egész lakosság, a kormány tevékenységébe vetett teljes bizalmukról teltek tanubizonyságot.

Az utóbbi időben a közmunkák is újult erővel indultak meg. Az idősebb tartalékos korosztályok leszerelése következtében mindenütt van elegendő munkáskéz.

A kormány, gyümölcsöző tevékenységének minden percében, a király irányítását és közreműködését élvezhette.

A nemzet teljes bizalommal követte a kormányát, megadva neki feltétlen támogatását.

A nagyvezérkar rendelete

Május elsejétől kezdve csak kivételes esetekben adnak felmentést a katonai összpontosítások alól

București, április 27.

A nagyvezérkar a tartalékos tisztek és altisztek, valamint az alsóbb rangfokozatú tartalékosok tudomására hozza, hogy ez év május 1. után a kiképző összpontosítások (concentrare) alól felmentést, mentességet és behívási haladékot csak a következő esetekben adnak:

1. Felmentést kapnak:

A miniszterek, a diplomáciai testületnek külföldi román követségeken és konzulátusokon hivatalban levő tagjai.

2. Mentességet kapnak:

A mozgósítás alól mentesített posta és államvasuti hivatalnokok, a polgári bíróságok és fegyházak örei, valamint a következő tartalékos tisztek, altisztek és közkatonák az „Országőrség” részéről: az Országőrség parancsnoka, az országőrségi központokhoz beosztott tartalékosok, (Breaza, Sepsiszentgyörgy, Predeal) a tartományi parancsnokok és tartományi irányítók.

A külföldi tanulmányon levők, tanulmányi bizonyítványoknak az alapján, amelyeket azok az intézetek bocsátanak ki, a hova be vannak iratkozva és amelyeket a

román konzulátusok láttamoznak. Hasonlóképpen azok is, akiket az állam küldött különböző megbízatásokkal külföldre, azoknak a kérvényeknek alapján, amelyeket a külföldi tartózkodást elrendelő hatóságok terjesztenek be.

3. A behívás elhalasztható kivételesen és egy év folyamán csak egy esetben:

Azoknál, akik a behívások idején betegek, az illető csapattest katonai orvosának megállapításai alapján. Abban az esetben, ha ez az orvos nem vizsgálhatja meg a beteget, a beteg tartózkodási helyének, vagy legközelebbi város helyőrségi katonai orvosa adja a halasztást.

Minden felmentésre, mentességre és behívási haladékra vonatkozó kérést a csapattestekhez (Comandamentul trupelor de Munte, Corpul Găscărilor, Divizia de Gară și Inspectora General de Arme) kell benyújtani.

A nagyvezérkar felhívja az érdekeltek figyelmét arra, hogy a közvetlenül hozzá, vagy a nemzetvédelmi minisztériumhoz intézett kéréseket nem fogják figyelembe venni, mert az illető fegyvernem parancsnokságához kell fordulni.

ismétlődik meg Krisztus ajkán. A hűség jutalma az újabb adomány: a tiszta életben kitartó — egészséges gyermekek szeretetére támaszkodhatik öreg korában; a nyelvét megőrző — örvendhet annak, hogy az övével mindig megértetheti magát; az egyháztagok hitvalló hűsége azzal a jutalommal jár, hogy Európa Keletén a tiszta evangélium a

munkánk által meggyökerezik és békességet teremt a népek között.

A többre biztatás pedig kétségtelenül következik az egyén életében és közösségünk életében. Mert ez a hűség törvénye... S nem emberektől van ez, hanem Istentől, aki eddig ígéreteihez és törvényeihez mindig hűséges volt.

„DACIA” sorsjegy játékosaiujabban a következő nagy
nyereményeket nyerték

6,000.000.- nyert 62.312

1.000.000.- nyert 11.138, 40.840, 45.022, 378.574, 707.016.

200 000.- nyert 5.335, 16.628, 25.610, 25 635.586, 39.654, 51.329, 1.366

63.760, 78.672 számú sorsjegy, továbbá

54 db 100.000 lejes nyeremény.

„DACIA” főelárúszító RÉVÉSZ ERNŐ Tg.-Mures, „CULTURA”
könyvkereskedés R. T.

„DACIA” helyi képviselőlete és árusítása: BIROU DE ZIARE KOVÁCS.

Megjelent a királyi rendelet**a Nemzeti Gárda megszervezéséről
és működéséről****Öfelsége már ki is nevezte az országos, tartományi
és megyei parancsnokokat**

Bucurşti, április 27.

A Hivatalos Lap keddi számában megjelent a Nemzeti Újjászülés Arcvonalának nemzeti gárdájának a megszervezéséről szóló királyi rendelet. Eszerint a Nemzeti Gárda a Nemzeti Újjászülés Arcvonalának segéd alakulata s feladata a következő:

A NUA politikai tanainak az összes társadalmi rétegekben való terjesztése, mégpedig a Haza felemelése, a nemzeti összetartás eszméje, a család és az ősi hit, a munka megbecsülése s a Trón és Haza iránti áldozatkészség szelleme által.

A gárda egyik érdekes feladata a NUA szerveinek állandó tájékoztatása az országban uralkodó hangulatról és a közérdekű kérdésekről, tekintettel arra, hogy a NUA az a szervezet, amelynek kebeléből a parlament tagjai és az ország vezető-szervei kikerülnek. A Nemzeti Gárda ezenkívül a NUA-nak rendszeresen és együtt fog működni az Országőrséggel és a Társadalmi Szolgálattal a légoltalmi kiképzés terén, háboru

esetén pedig a nem mozgósított gárdisták együtt fognak működni a rendfenntartásban.

Öfelsége Carol király aláírta a NUA nemzeti gárdája parancsnokainak a kinevezéséről szóló dekrétumot is.

A Nemzeti Gárda parancsnokságának vezérkari főnöke Popovici Gheorghe tartalékos ezredes, fővárosi parancsnoka Ciocaltu Alexandru tartalékos ezredes lett.

Az egyes tartományok gárdaparancsnokai a következő tartalékos ezredesek lettek:

Bucsecs-tartomány — Strat Nicolae, Dunatartomány — Carp Ioan, Tenger-tartomány — Coruneanu Ioan, Maros tartomány — Domşa Viktor, Nistru-tartomány — Costescu Ioan, Olt-tartomány — Vişoreanu Alexandru, Prut-tartomány — Constantinescu Dumitru, Szamos tartomány — Gustav Gheorghe, Suceava tartomány — Giorman Mihail, Temes tartomány — Madancovici Nicolae.

A megyei gárdaparancsnokok kinevezése is megtörtént tartalékos alezredesekből, őrnagyokból és századosokból.

**Megkezdődött a magyar iparosság egy
szervezetbe való tömörítése****Teleki Ádám gróf körutja a székely városokban
Sepsiszentgyörgy iparossága lelkes határozatot hozott
Ellátogatnak városunkba is**

— április 29

Amint megírtuk, a Magyar Népközösség megalakításával tervbe vették az Iparosok Országos Szervezetének a megalakítását. A szervezéssel az ipari ügyek vezetőjét, Teleki Ádám grófot bízták meg, aki a legnagyobb szakértelemmel végzi a munkálatokat és azok most már gyors ütemben is haladnak, úgy, hogy rövidesen Erdély csaknem minden számottevő ipari városában meg lesznek az egyesület keretei.

Teleki Ádám a múlt hét folyamán a székelyföldi városokat látogatta meg, ahol az iparosság a legnagyobb lelkesedéssel fogadta az eszme megvalósításának célját.

Az első állomás Segesvár volt, majd Székelykeresztúr és Székelyudvarhely városokat látogatta meg.

A székelyudvarhelyi iparosság vezetői az ügyet magukévá tették olyképpen, hogy azt közlik az összes szakmabeli vezetőkkel és ennek alapján közös egyetértéssel fogják kijelölni azokat a vezetőket, akik az ügyek vitelét irányítani fogják.

Vármegyénkben Sepsiszentgyörgyön volt népes összejövetel.

Teleki Ádám az egybegyűlt iparosság előtt részletesen ismertette azt a célt, hogy

miért kell a magyar iparosságot egy táborba tömöríteni. Kiemelte azt, hogy ha a magyar iparosság meg akarja védeni gazdasági érdekeit, akkor az ittélő hatvanezer magyar iparosnak egy országos szervezetbe kell tömörülnie.

Ezután az iparostanonciskolák és otthonok megvalósítását ismertette Teleki Ádám, majd a bevezetendő szaktanfolyamok, szakkiállítások és más ipari támogatások kérdéseivel foglalkozott.

Az iparosság részéről Gombos József iparosotthoni alelnök adta elő a sepsiszentgyörgyi iparosság kívánságait, amelyekre Teleki Ádám külön-külön adott szakfelvilágosításokat.

Az általános kérdések letárgyalása után az iparosság megvitatta a kérdéses ügyeket. Gombos József szép beszéd keretében jelentette be azt, hogy Sepsiszentgyörgy magyar iparossága a legnagyobb örömmel és lelkesedéssel veszi tudomásul az Országos Iparos-Egyesület megszervezését és megvalósítását, melynek munkájában a legaktívabban részt vesz és tőle telhetőleg anyagilag is támogatni fogja.

Teleki Ádám még bejelentette azt, hogy Szabó Béni éppen most dolgozik az országos iparosszervezet alapszabályain, amely rövidesen el is fog készülni és így az iparosság munkáját meg is kezdheti.

A székelyudvarhelyi iparosság arra kérte Teleki Ádámot, hogy amikor az új alapszabály elkészül, azt nekik is küldjék meg, hogy egy iparos gyűlés keretében ők is megvitathassák azt. — Teleki Ádám ezután Csikszerezdába látogatott el. Legközelebb felkeresi városunkat is.

**Az
állampolgársági névjegyzékből
kimaradtak
nyujtsák be a kérvényüket**

A városi tanács a belügyminiszter 6122/939 számú rendelete értelmében felhívja mindazon városi lakosok figyelmét, akiknek a román állampolgárságuk nincs rendezve, hogy ez ügyben a Hivatalos Közlöny 1939 évi január hó 20. án 17. sz. alatt megjelent állampolgársági törvény rendelkezései értelmében járjanak el.

Akik ezen törvény életbeléptéig nem kérték hivatalosan az állampolgárságuk elismerését, az igazságügyminisztérium mellé beosztott állampolgársági ügy szakosztály elnökeinek nyujtsák be kérvényüket és pedig román ajku lakosok 9 lej, a nem román ajku egyének 660 lej okmány, 100 lej judiciar és 2 lej repülőbátyeggyel ellátva, csatolván a következő okmányokat:

1. Születési bizonyítvány
2. A szülők házassági kivonata
3. Erkölcsei bizonyítvány a primária részéről

4. Az ügyességtől büntetetlen előéletűségüket igazoló bizonyítvány

5. Közjegyző előtt tett nyilatkozatot arról, hogy bármilyen idegen állampolgárságról lemond, miután a román állampolgárságot öhajta elnyerni.

6. Akik Románia csatolt területein születtek, igazolványt arról, hogy 1918 Dec. 1-én itt illetésséggel bírtak.

Azon idegen állampolgárok, akik utóvallel tartózkodnak Romániában, az állampolgárságuk lemondásáról ne küldjenek nyilatkozatot addig, amíg ezt nem kéri a bizottság, hogy közben ne maradjanak állampolgárság nélkül.

Mindaddig, amíg az állampolgárság elismerése nem végleges, idegeneknek a naturalizációs eljárás semmi jogot nem biztosít.

Megérkeztek**az iparendedélyek kiállítására
az igazolványok**

— április 29.

A munkakamara helybeli titkári hivatala ezúton közli, hogy az iparendedélyek kiállítására szóló igazolványok megérkeztek és minden iparos kiválthatja az iparofolytatásához szükséges iparendedélyt.

Az engedély kiadása mesterkönyv alapján történik. A mesterkönyvhöz csatolandó az egészségügyi hivatal által kiállított működési engedély és a b. tegeségélyző pénztár nyugtája az iparendedély árába befizetett 200 lejről.

Ezúton közöljük az érdekelt iparosokkal, hogy a vármegyei egészségügyi hivatal működési engedélye csak azon iparosokra kötelező, kik 1931 után váltottak iparendedélyt. Azok az iparosok, akiknek iparendedélye 1931 előtti kelt és iparofolytatásuk megszakítás nélkül folytatják, nem kötelezettek a működési engedély kiváltására.

Gyászünnepe**I. Károly születésének százados
évfordulóján.**

A román királyok ősi temetkezési helyén, Curtea de Argesben április 20-án nagy gyászistentisztelet volt, amelyen résztvettek: a király Öfelsége, Mihály nagyvajda trónörökös, a kormánytagjai élükön Călinescu miniszterelnökkel, valamint a fővárosi katonai és polgári hatóságok képviselői. A gyászistentisztelet abból az alkalomból tartották, hogy most mult 100 esztendeje I. sz. Károly király születésének, aki később a független, alkotmányos Románia első királya lett.

H I R E K

-1.9.3.9-
Április
29.

'SZÉKELY UJSÁG'

(egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal)
társadalmi és közgazdasági hetilapA „Székely Ujság”-ot
néhai MOLNÁR EMIL
a „Székely Hirlap”-ot
BIRÓ LAJOS alapította.

ELŐFIZETESI ÁRAK:

Félévre — 80 lej. Egy hóra — 14 lej
Negyedévre 40 lej. Külföldre egy évre 280 lej

TÁJÉKOZTATÓ:

Szolgáltatás gyógyszerár vasárnap a Bajnok-patika, mely egész napon nyitva. Ugyanízen e héten keresztül a Bajnok gyógyszerár a szolgáltatás, vagyis a déli órákban is nyitva és éjszakánként szolgáltatban van.

Vonatok érkezése

Târgul-Săcuesc-ből indul Braşov felé 5⁰⁰
14⁰⁰, 19⁰⁰,
Târgul-Săcuesc-re érkezik Braşov felől
9⁰¹, 16⁰⁶, 21⁰⁹.

— Tavaszi sokadalom. A szokásos tavaszi országos vásárt május 17-én, szerdán tartják meg városunkban. Megelőző napon, május 16-án állatvásár lesz.

— Nagyszabású ünnepségek a csik-somlyói bucsun. A pünkösdi bucsu minden évben a vallásos hívek óriási tömeget vonzza az erdélyi katolikusságnak ennek tájára. Ez évben is nagyszabású előkészületek folynak a bucsu programjának összeállítására. — Mint hírül, a bucsu alkalomával Márton Aron erdélyi püspök fogja a fiatal papokat felszentelni. A püspök ugyanis ez évi bérakörutját úgy rendezi, hogy a pünkösdi bucsun híveivel együtt ő is részt vehessen. Ugyancsak erre az alkalomra tervezik a katolikus főgimnáziumok tornaversenyének megrendezését, valamint a rajz, kézimunka kiállítását, melyek mind külön vonzó erővel bírnak a bucsut látogató közönség számára.

— Bűntetik, akiknél parittyát találnak. A városi tanács közli, hogy azokat a szülőket, vagy gyámokat, akiknek gyermekénél parittyát találnak 500—1000 lejig büntetik.

— A Háromszéki Takarékpénztár közgyűlése. Április 20-ikán tartotta meg a Háromszéki Takarékpénztár évi közgyűlését, melyen kimondta a Sepsiszentgyörgyi Takarékpénztár beolvadását. A lejárt megbízatás folytán az igazgatóságba újból beválasztották Bogdán Artúr és Imecs Ernő, a megüresült helyre pedig Szentkeresztly Béla bárót.

— Csikszerezdén rendezik meg az idei Katolikus Nagygyűlést. Az Erdélyi Katolikus Népszövetség 1939 június 30-án, július elsején és 2-án rendezi meg XII-ik Országos Katolikus Nagygyűlését Csikszerezdében és Csiksomlyón. Az Erdélyi Katolikus Népszövetség földrajzi területének mindahárom püspöke jóváhagyta az intézőbizottság fenti határozatát. A XII-ik Országos Katolikus Nagygyűlés vezérgondolata „Krisztus és a gyermek”. A vezérgondolatnak megfelelően dolgozza ki a rendezőbizottság a nagygyűlés részletes munkaprogramját. A nagygyűlésre vonatkozó összes tudósításokat, munkarendet idejében közölni fogjuk.

— Hányszor kell évente a gyümölcsfákat permetezni? Erről ír a Növényvédelem és Kertészet legújabb száma. Cikküket közöl még a kötelező gyümölcsfavédelemről, a szilva és cseresznye fergesedéséről, a permealázógépek hibáiról, a rózsabetegségeiről, az alma és körte új termesztési módjáról, a gyümölcsfák koronájának kiképzéséről, az óriás virágú dahlia neveléséről, a gyümölcsfák terméketlen éveiről, a hernyóenyv tavaszi alkalmazásáról stb. A dusan illusztrált, két színes műmellék-

Amit megtehetsz ma,
ne halaszd holnapra!május 15 lesz a 3-ik
osztály huzása!

Biztosítsa azonnal szerencsáját!

letet is közlő két szaklapból a „Növényvédelem”, kiadóhivatala (Budapest, V., Vécsey-u. 4) egy alkalommal díjtalanul küld e lapra való hivatkozással mutatóványszámot.

*) Dr. Kovács Andor orvos hazaérkezvén, rendelését újból megkezdte Fő tér 10. szám alatt.

— „A szovjet unió hőse” Hogy a „hős” szóban mi minden elfér, azt szemléltetően példázza Pavlik Morozov 14 éves szovjet ifjú most leleplezett moszkvai szobra ki e megtiszteltetést azzal érdemelte ki, hogy édesanyját agyonlövötte. A szegény

parasztasszony ugyanis, hogy fiának enni adhasson, egy beszolgáltatásra rendelt zsák gabonát titokban eladott és az árán kenyeret vásárolt. Pavlik a kenyeret megette és mihielyt jóllakott, a visszaélést a GPU-nak feljelentette. Midőn emiatt az édesanyját letartóztatták, Pavlik nagyanyja az elvetemültségen annyira dühbe gurult, hogy unokáját agyonverte. Ezzel lányát agyonlövésre, magát fegyházba juttatta, de Pavlik-ből vértanút csinált, kinek „hőstettét” és a szovjet visszaszolgáltatását a Morozov-szobor fennén hirdeti.

Megjelent az üzleti könyvek vezetéséről
szóló pénzügyminiszteri rendelet

A pénzügyminisztérium április hó 15-én 15995 számú körrendeletével értesítette a pénzügyigazgatóságokat, hogy április elsejével megszűnt azon előbbi rendeletnek a hatálya, amely megengedte, hogy kétszáz lej állományösszeg lefizetése ellenében azok a kiskereskedők és kisiparosok, akiknek adóalapja évi 150 ezer lej nem haladja, havonta egy tételben összegyűjtve könyvelhessenek. A miniszteri rendelkezés most ezen kedvezmény megszüntetését azzal indokolja meg, hogy az április elsejei bélyegzőtörvénymódosítás

a kiskereskedők és kisiparosok könyvvezetésének kérdését új alapokra fektette akkor, amikor mindazokat, akik a patenta fixa első hét osztályába vannak beosztva, tehát azokat, akiknek adóköteles évi jövedelme az 50 ezer lej meg nem haladja, egyáltalában

mentesítette a könyvvezetési kötelezettség alól.

Ezen a mentesítésen kívül a pénzügyminisztérium semmiféle újabb könnyítést a jövőben nem tesz és szigorúan előírja, hogy azok a kereskedők, akik a patenta fixa hetedik osztályában megállapított jövedelemnél magasabb jövedelemmel bírnak, naponta részletesen kötelesek elkönyvelni összes üzleti eseményeiket ellenkező esetben adójuk kétszeresével egyenlő bírsággal

büntetendők.

Minden egyes könyvelési tételről bizonyító erejű okmányokkal, tehát számlával, nyugtával kell bírnia a kereskedőnek,

mert ezeknek a hiánya hasonlóképpen az említett bírság megállapítását vonja maga után. A könyvelési hátrálék a törvény értelmében három napnál nagyobb nem lehet, viszont a forgalmi és fénvűzési adót feltűntető számlák elkönyvelése 24 óra alatt eszközölendő.

Amit megírtuk, a bélyegzőtörvény módosítása folytán az adózók egy részére kiterjesztették a főkönyv bélyegzésének kötelezettségét is. A legutóbb kiadott pénzügyminiszteri körrendelet tisztázza, hogy

a főkönyveket csak részvénytársaságok, tehát nem az összes társas cégek

továbbá a bármilyen társulási formában működő pénzintézetek kötelesek felülbélyegzés céljából a pénzügyigazgatóságon bemutatni. Az új körrendelet előírja, hogy az olyan esetekben, ahol a főkönyv szabad, független kartoték-lapokkal van helyettesítve ott ezeket a lapokat kell felülbélyegeztetni. Az ilyen átírási rendszerrel nemcsak maga a kartoték-lap bélyegzendő felül hanem az átíró könyv megfelelő bekötött lapja is tehát az utóbbi esetben a bélyeg kétszer rovandó le.

Pap és kántorbeiktatás Torján

Folyó hó 23-án nagy ünnepe volt a „Bálványosvár” lábainál fekvő torjai református gyülekezetnek. Ekkor iktatta be Pótsa János lelkészét és Kovács Dezső kántorát, kiket egyhangú bizalommal hívott el a manapság oly nehéz, felelősségteljes állásba.

Már a kora délelőtti órákban jöttek a vendégek Kézdivásárhelyről és a szomszédos falvakból.

A beiktatást Torja szülötte: Volloncs Miklós esperes végezte, ami még bensőségebbé tette az ünnepség lefolyását.

A helybeli Dalárda jól betanult és precíz előadott énekszámai után — melyeket Kovács Dezső karnagy vezetett — Pótsa János lelkész tartotta meg ünnepi beszédét, megemlékezőn arról a nagy történelmi szerepről, amelyet „Bálványosvár” töltött be a múltban. A mult dicsőséges emlékei szentté avatták a „Bálványosvár” lábainál elterülő Torja község minden egyes rögét, amelyet csak tisztelettel szabad megközelíteni.

A szépen felépített és elhangzott beszéd után, új lelkész imádkozott a szeretet és béke diadaláért s ezzel a lélekemelő ünnepség a templomban véget ért, melyet ez alkalomra a ref. Népszövetség szépen megüjtött,

A templomi ünnepség után 100 terítékes bankett volt a ref. kulturház nagytermében, amelyet a helybeli ref. Dalárda festetett ki minden igénynek megfelelően.

Az igen izletes, kiltűnő ebédet a ref. Népszövetség tagjai készítették és szolgálták fel kifogástalan ügyességgel amiért Vén Károlyné elnököt és Keresztély Andrást főszakácsnét illeti az elismerés. A nagy számban összegyűlt közönség az esti órákban oszlott széjjel a legjobb benyomásokkal. A torjai református egyházközség a romokból újra épült, jövője jó kezekbe van letéve.

A nagy vendégseregben ott voltak a kézdi egyházmegye képviselőiben: Paál Lajos kézdivásárhelyi, Ösz Lázár karatnai, Bartha Mózes albisi lelkészek, dr. Török Andor főgondnok, dr. Pásztohy Dezső tanácsbíró, Pethő Benedek egyházmegyei képviselő stb. A Székely Mikó Kollégium képviselőiben Szász Béla h. igazgató, dr. Konsza Samu, dr. Debreczy Sándor tanárok. A román, kat. egyház részéről Csató Gyula plebános Fábán Mihály káplán, Farkas Mihály kántor és Bárd Apór Péter földbirtokos. A szomszéd karatnai egyház egész előjárósága Ösz Lázár lelkész és Tusa András kántor vezetésével melletti,

Két székely gazda megdöböntő pusztulása

— április 29.

Április 24-én Bálint János gelencei 34 éves földmives a lovát a városból vezette haza s a ló ut közben úgy hasba rugta, hogy sérülésébe belehalt.

A székely gazda kétfőn kapta vissza a hadsereg részére átvett lovát és örömeiben a városban többet ivott a kelleténél. Este felé hazaindult a lovával s utközben többször meésimogatta a kisse megsoványodott állatot. Szentkatolnán az egyik kocsmára udvarára állított be, ahol újra becézgetni kezdte a lovat. Az állat egy ideig türelmesen állt, hogy tapogassa, cirógassa a gazdája, majd végeszakadva békétűrészének, mindkét lábával kirugott, még pedig oly szerencsétlenül, hogy Bálint János eszméletlenül terült el a földön. Nyomban beszállították a kórházba, de már nem tudták rajta

segíteni. Nehány óra múlva belső sérülésébe belehalt.

Péter Lajos kézdíszentléleki 30 éves gazda több évi nehéz munka után odajutott, hogy házépítésre is gondolhatott. Apránként szedgette össze az anyagot, melyből majd összetákolja a családi fészket, ahol saját uraként berendezkedhetik feleségével és két gyermekeivel. A szorgalmas ember hétfőn két lovascskájával nekivágott a Katroza melletti erdőbe, hogy fát fuyarozzon a házépítéshez. Egy napi munka után szekerét megakva fával, elindult az erdőből. A nehéz munka elbágyasztotta és elaludt a szekéren. Ez volt a szerencsétlensége. Egyik fordulónál nagyot zökkent a szekér és Péter Lajos beesett a kerek alá. Oly súlyos sérüléseket szenvedett, hogy hazaszállítását után egy napi szenvedés után meghalt.

Egy évi fogház, mert elhagyta súlyosan beteg feleségét

S. p. szentgyörgy, ápr. 28

Fekete József c'pész, illetve később a mézárósságot tanult kézdívsárhelyi lakos mintegy öt esztendővel ezelőtt nősült meg. Helybeli leányt vett feleségül, akivel zavaraltan volt addig a házassága, míg az asszonyka betegeskedni kezdett. Olyan szervi baj támadta meg, ami ágyba döntötte és alig tud még ma is megmozdulni. A férj egy darabig türelmesen ápolta a feleségét, később zugolódni kezdett, majd pedig feledve a házasságkötésnél elmondott eskü szavait, egyszerűen otthagyta súlyosan beteg feleségét és a regátba ment munkát keresni. Ott elhelyezkedve, nem is gondolt arra, hogy any-

gilag segítse a feleségét, aki a rokonai gyámolítására szorult.

A beteg asszony üzent a férjének, hogy térjen vissza hozzá vagy pedig támogassa valamivel. A férj, hogy megszabaduljon a felesége sürgető kérései elől, ismeretlen helyre távozott.

Erre az asszony az új büntetőtörvény alapján hűtlen elhagyásért bünvádi feljelentést tett férje ellen.

E héten megtartott törvényszéki tárgyaláson az ismeretlen helyen tartózkodó Fekete Józsefet a terhelő tanuallomások alapján egy évi fogházra ítélték.

A CFR. hivatalos árfolyama május hónapra

București, április 29

A CFR vezérigazgatósága rendeletet adott ki, amely szerint május hónapra a következő hivatalos valutaárfolyamokat állapította meg:

Arany frank	46.68 lei
Aranydollár	241.86 "
Angol font (papír)	679.48 "
Palesztinai font	680.17 "
Egyiptomi font	696.90 "
Svájc frank	32.54 "
Francia frank	3.82 "
Holland forint	77.07 "
Belgas	24.39 "
Svéd korona	35.06 "
Orosz rubel	19.19 "
Aranydinár	4.10 "
Drahma	1.01 "
Márka	41.92 "
Pengő	27.27 "
Török líra	111.69 "
Olasz líra	7.24 "
Csehszlovákia	4.82 "
Lewa	1.70 "
Zloty	27.39 "

A fenti árfolyamok május 1-től érvényesek.

Értesitem a helybeli és vidéki közönséget, hogy órajavító műhelyem

megnyitottam

volt Hatházi-fő üzlethelyiség, Strada Reg. Ferdinand No. 1.

Inga és antik órák speciális javítása.

Szíves pártfogást kér

László Zoltán, órás.

Levélpapírok

egyszerűbb a legválasztékosabb kivitelű legolcsóbban a Kovács-hírlapirodában kapható

No G. 3005/1938.

PUBLICAȚIE DE LICITAȚIE

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publica că în baza deciziei No. G. 3005/1938 a Judecătorei Mixte Tg.-Săcuesc în favoarea reclamantului Bandy Stefan iun. repr. prin Dr. I. Dienes Eugen pentru încasarea creanței de 1760 lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 12 luna Maiu anul 1939 la orele 10 a. m. în Ghelintia la fața locului unde se vor vinde prin licitație publică judiciară: 1 masă, 4 scaune, 1 bufet din stăjar, 1 divan cu plus, 1 mijloc de masă, 1 dormez în valoare 4600 Lei.

În caz de nevoie și sub prețul de strigare
Târgul-Săcuesc, la 24 Aprilie 1939 Drăguș portărel

Nr. G. 4776/1938

Publicație de licitație.

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publica că în baza deciziei No. G. 4776/1938 a Judecătorei Mixte din Tg.-Săcuesc în favoarea reclamantului Dr. I. Dienes Eugen adv. dom. Tg.-Săcuesc pentru încasarea creanței de 1194 lei capital și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 13 luna Maiu anul 1939 la orele 10 a. m. în comuna Dălnic la fața locului No. casei 36 unde se vor vinde prin licitație publică judiciară: 1 masă mare, 4 scaune, 2 dulapuri, 1 masă rotundă, 1 oglindă, 1 mașină de cusut, 1 ceas pendulă, 1 divan, 600 kg. orz cu linte, 500 kg. secare, 200 kg. ovez în valoare de 9900 lei.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare.
Tg.-Săcuesc, la 24 Aprilie 1939 portărel Drăguș

Judecătoria Mixtă Târgul-Săcuesc Secția Cf.

No 74/1939 cf.

Extras

din publicațiune de licitație.

În cererea de executare făcută de urmăritorul Dr. Andrei Fekete dom. în Tg. Săcuesc contra urmăritului Csüdör Zoltán dom. în Lunga

JUDECĂTORIA ORDONĂ:

licitațiunea execuțională în ce privește imobilele situate în comuna Lunga circumscripția Judecătoria Mixtă Târgul-Săcuesc cuprinse în cf. comunei Lunga No. 1416 No. top. 1151 cu 17080 lei pentru încasarea creanței de 15.000 lei cap. și acc. — Licitație se va ține în ziua de 20 luna Maiu 1939 ora 15 în localul oficial al Cf. Str. O. Goga No. 3. — Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care a oferit pentru imobilul un preț mai urcat cât cel de strigare este dator să întreprindă imediat garanția fixată conform procentului prețului de strigare la aceiași parte procedurală a prețului ce a oferit § 25 XLI 1908.

Dat în Târgul-Săcuesc la 13 Ian. 1939.

Judec. preș. ss. dr. V. Gabor Aj. Dir. cf. ss. Czintos

— Felkérjük előfizetőinket az esedékes előfizetői díjaik minél előbbi befizetésére.

Tipografia MINERVA Târgul-Săcuesc 1939

Primăria Orașului Trg.-Săcuesc

No. 2259—1939

PUBLICAȚIUNE

Primăria Orașului Trg.-Săcuesc, va ține în ziua de 16 Mai 1939, licitație publică cu oferte închise în localul Primăriei pentru furnizarea respectiv cumpărarea materialelor de piatră și anume:

La ora 9 dim. pentru cumpărarea a 326 m. c. piatră brută de carieră pe loc dela carierele de piatră din comuna Sânzieni, Valea Seacă sau Ghelintia.

La ora 10 dim. pentru furnizarea a 500 m. l. piatră bordură.

La ora 11 dim. pentru cumpărarea a 400 m. c. piatră vulcanică pe loc dela carierele de piatră din comunele vecine.

La ora 12 dim. pentru furnizarea a 80 m. c. piatră bolovani.

Garancia provizorie este de 5 % a sumă. Caietele de sarcini se pot vedea la serviciul economic al orașului. — Disp. art. 88. 110 din Legea C. P. sunt aplicabile la aceste licitații.

Trg. Săcuesc, 21 Aprilie 1939.

Primar: Căpit. Pens. ss. M. Georgescu.

Secretar: sef. de serv. ss. Cosma

Apróhirdetéseik

E hirdetések hivatalos árszabály szerint tíz sorig szavanként számíttatnak. Minden hirdetés előre fizetendő

Marcușa—Márkosfalva határában fekvő Szini-féle kaszálók fűtermését eladom. — Dr. HERPEI

Tisztelettel értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy belegség miatt

ideiglenesen bezárom az üzletet.

Kérem a nagyérdemű közönség további pártfogását. CLOOS KÁROLY.

Kettő szoba, konyhából álló emeleti

lakás kiadó

Értekezni KOVÁCS KELEMENNÉL.

A sétatéri tennispályák

május első napjaiban megnyílnak. Játsszani akarók jelentkezzenek MOLNÁR JÓZSIÁS tanárnál, aki az eltávozó Neuman Ernő volt alapítványi ig. tag. munkakörét átvette.

Jól működő szövöde nagyobbitásához pénzes társat keresek

SZÁSZ és SZÁSZ Târgul-Săcuesc Str. Biserica No. 32. (Török féle sörgyár)

Carmen Sylva ut 35 számú ház kerítél, nagy udvarral azonnali beköltözéssel kiadó, esetleg eladó. Érdeklődni lehet a kiadó-hivatalban.

Szántó és kaszáló eladó

Az állomás mellett 15 hold szántó, a Botánál több hold kaszáló ELADÓ — Bővebb felvilágosítás Bothár vezérigazgatónál kapható

Lakás kiadó.

A Nagytakarék épületének földszintjén 3 szobás lakás április 24 től kiadó. Felvilágosítás a Nagytakaréknál kapható.

Orbán Balázs: „Székelyföld leírása” című könyvsorozati bármelyik kötetét megvásároljuk. Cím a kiadóban,

Diétás koszt

jó háznál kapható. Cím a kiadóban

Férfiszabó műhelyemet

áthelyeztem a Reg. Ferdinand (Vasut uccs) 10 sz. házból a Primăria melletti

8. udvartér 2 számú

saját házamba (volt Soós György féle ház) A n. é. közönség további szíves pártfogását kéri tisztelettel:

MIHÁLY JÁNOS férfiszabó Tg.-Săcuesc.